



**2012/0288(COD)**

4.7.2013

## СТАНОВИЩЕ

на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

на вниманието на комисията по околна среда, обществено здраве и  
безопасност на храните

относно предложението за директива на Европейския парламент и на  
Съвета за изменение на Директива 98/70/ЕО относно качеството на  
бензиновите и дизеловите горива и за изменение на  
Директива 2009/28/ЕО за насърчаване използването на енергия от  
възобновяеми източници  
(COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Докладчик по становище(\*): Алехо Видал-Куадрас

(\*) Процедура с асоциирани комисии — Член 50 от Правилника за  
дейността

PA\_Legam

## КРАТКА ОБОСНОВКА

### I. Увод

Насърчаването на биогоривата е един от основните елементи на политиката на ЕС в областта на енергетиката и изменението на климата. Причините за това са разнообразни и логични: биогоривата не само увеличават устойчивостта на транспорта, но също и подобряват сигурността на енергийните доставки и подкрепят икономическото развитие чрез създаване на нови източници на доходи в селските райони.

Основната движеща сила за тяхното развитие е борбата с изменението на климата. Транспортният сектор е приоритет в усилията на ЕС за намаляване на емисиите на парникови газове, тъй като отговаря за почти 20 % от тях, което го прави втория по големина източник на парникови газове в сектора след енергетиката. Въпреки че биогоривата не са единствените налични средства за постепенно декарбонизиране на сектора, те на практика са основният инструмент за преминаване от транспорт въз основа на изкопаеми горива към транспорт, основан на енергия от възобновяеми източници, и единствената възможност в случая на въздушния и морския транспорт.

Освен това биогоривата представляват възможност както да се намали енергийната зависимост на ЕС, която възлиза на около 50 % и се очаква да нараства, така и да се насърчи развитието на европейския селскостопански сектор.

В светлината на тези предимства ЕС прие Директива [2003/30/ЕО](#) относно насърчаването на използването на биогорива и други възобновяеми горива за транспорт („Директива за биогоривата“) и Директива [2009/28/ЕО](#) за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници („Директива за възобновяемата енергия“), които увеличиха инвестициите в производството на биогорива. Директивата за биогоривата установи незадължителна цел за дял на биогоривата от 5,75 % в транспорта до 2010 г. Директивата за възобновяемата енергия, с която се отменя Директивата за биогоривата, установи задължителна цел: делът на енергията от възобновяеми източници в транспортния сектор трябва да възлиза на най-малко 10 % от крайното потребление на енергия в сектора до 2020 г. Тази разпоредба е в допълнение към задължителната цел, посочена в Директива [98/70/ЕО](#) („Директива за качеството на горивата“), която изисква намаление с 6 % на емисиите на парникови газове от горивата, използвани в автомобилния транспорт и в извънпътната подвижна техника.

При все това биогоривата имат някои отрицателни въздействия като всеки друг източник на енергия. Признавайки този факт и в отговор на мандата на Директивата за възобновяемата енергия, Комисията предлага нейното изменение, а също и на Директивата за качеството на горивата, за да се сведе до минимум въздействието на непреките промени на земеползването (НПЗ) <sup>1</sup> върху емисиите на парникови газове.

---

<sup>1</sup> Когато биогорива се произвеждат върху съществуваща земеделска земя, търсенето на храни и фуражи остава непроменено и това може да доведе до производство на повече храни на друго място. Това може да доведе до промени в земеползването (например

## **II. Основни въпроси, установени от докладчика**

Докладчикът признава, че НПЗ са явление, което трябва да се разгледа, тъй като последиците от него са вредни за околната среда и възпрепятстват политиката на ЕС за намаляване на емисиите на СО. Въпреки това докладчикът счита, че приеманите по отношение на биогоривата мерки трябва да се основават на балансиран подход, който да взема предвид всички засегнати интереси.

### **а) Фактори за НПЗ**

Докладчикът изразява съгласие с Комисията, че изучаването на НПЗ е неточно, тъй като това явление не може да се наблюдава или измери пряко, и че прогнозите за емисиите от НПЗ, въпреки по-доброто разбиране и последните научни подобрения, са уязвими от недостатъците и ограниченията на моделите, използвани за получаване на определена стойност на емисиите, получени от НПЗ на различните видове култури. Поради тази причина не са налични достатъчно научни доказателства, които да обосноват въвеждането на факторите, свързани с НПЗ, в законодателството на ЕС.

Освен това използването на фактори за НПЗ би имало значителни отрицателни последици. От една страна, тяхното използване би сложило край на промишлеността за биодизел в ЕС, което, отделно от очевидните икономически последици, би пренебрегнало продължаващата дизелизация на автомобилния парк в Европа и би направило спазването на целите на Директивата за възобновяемите енергийни източници и Директивата за качеството на горивата невъзможно. От друга страна, необходимостта от постоянно актуализиране на тези стойности би създавала несигурност за промишлеността, като осуети инвестиции в какъвто и да е вид конвенционално биогориво и по този начин ограничи също производството на етанол.

Затова докладчикът по становище счита, противно на предложението на Комисията, че в директивите не следва да се споменава фактор за НПЗ, нито дори задължение за докладване.

### **б) 5-процентно ограничение на конвенционалните биогорива**

Тази мярка би представлявала голяма промяна в законодателството, което беше установило стабилна и предсказуема нормативна уредба, чиято последна решаваща фаза, Директивата за възобновяемите енергийни източници, беше одобрена през 2009 г. Петпроцентното ограничение би било в ущърб на онези, които са разчитали на Директивата за възобновяемите енергийни източници и на биогоривата като единствено технологично устойчиво гориво, за да бъдат държавите членки в състояние да изпълнят целите, поставени за 2020 г. Цифрата 5 % е позоваване на средното равнище на производство в ЕС, но има няколко държави членки, като Германия, Испания и Франция, в които настоящите квоти на конвенционалните биогорива са над 5 % и които съответно ще бъдат по-засегнати от други.

---

посредством промяна на горски масиви в обработваема земя), което води до изпускане в атмосферата на значително количество емисии на СО<sub>2</sub>.

Освен това, ако бъде поставен таван на наличните в търговско отношение биогорива, целта за 10 % енергия от възобновяеми източници и 6-процентно намаление на емисиите на парникови газове ще бъде непостижима, тъй като останалите алтернативи, включително биогоривата от ново поколение, за момента не биха могли да запълнят тази празнина.

По всички тези причини и като отчита, че биогоривата все пак водят до средно намаляване на емисиите в сравнение с изкопаемите горива, докладчикът предлага по-конструктивен подход, който би могъл да се състои в определянето на междинна цел за биогоривата от ново поколение. Тази междинна цел би насърчила производството на биогорива от ново поколение и оттам и намаляването на емисиите на CO<sub>2</sub>, а също и би изпратила ясен сигнал в подкрепа на постепенния преход от конвенционални към биогорива от ново поколение, до степента, която технологичният напредък позволява, като същевременно се намалят вредните отражения върху европейската промишленост.

Докладчикът счита също, че предложението на Комисията пренебрегва мерките за смекчаване на НПЗ като производството върху неизползвана земя или земя с влошено качество, увеличени добив и производството на субпродукти (особено протеин за фуражи, на какъвто в Европа се наблюдава дефицит). Суровини, които показват, че рискът от НПЗ е бил смекчен или избягнат, следва да се насърчават.

И накрая, докладчикът се съгласява с Комисията за укрепването на критериите за устойчивост за биогоривата, произведени в нови инсталации, като се поиска 60 % намаление на емисиите на парникови газове за започващите дейност след 1 юли 2014 г.

#### **в) Многократно отчитане**

Похвалното намерение за многократно отчитане за биогоривата от второ и трето поколение ще позволи държавите членки да спазят целта за 10 % енергия от възобновяеми източници, тъй като те ще могат да ги отчитат два или четири пъти, като запълнят празнината, която ще се получи от 5-процентното ограничение. Въпреки това, ако не се прилага ограничение и се определи междинна цел за биогоривата от ново поколение, многократното отчитане няма повече да е необходимо.

Освен това, в крайна сметка многократното отчитане е контрапродуктивно, тъй като означава, че се използват по-малко биогорива от ново поколение. Биогориво, отчетено два или четири пъти спрямо квотата, ще се използва два или четири пъти по-малко и разликата ще трябва да се запълни с изкопаеми горива. Също така ще се извършат по-малко инвестиции в производствен капацитет, тъй като действителният размер на пазара ще се намали между два и четири пъти.

Всъщност за смекчаване на явлението НПЗ бихме се отказали от своята цел за 10 % енергия от възобновяеми източници в енергопотреблението на транспорта.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по промишленост, изследвания и енергетика приканва водещата комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните да включи в доклада си следните изменения:

### Изменение 1 Предложение за директива Съображение 1

*Текст, предложен от Комисията*

(1) Съгласно член 3, параграф 4 от Директива 2009/28/ЕО за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на Директиви 2001/777/ЕО и 2003/30/ЕО държавите членки трябва да осигурят постигане до 2020 г. на дял от най-малко 10 % на енергията от възобновяемите енергийни източници в крайното енергопотребление във всички форми на транспорт. Добавянето на биогорива е един от методите, с които разполагат държавите членки за постигането на тази цел, и се очаква то най-много да допринесе за това

*Изменение*

(1) Съгласно член 3, параграф 4 от Директива 2009/28/ЕО за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на Директиви 2001/777/ЕО и 2003/30/ЕО държавите членки трябва да осигурят постигане до 2020 г. на дял от най-малко 10 % на енергията от възобновяемите енергийни източници в крайното енергопотребление във всички форми на транспорт. Добавянето на биогорива е един от методите, с които разполагат държавите членки за постигането на тази цел, и се очаква то най-много да допринесе за това. ***Други методи за постигането на целта са намаляването на енергийното потребление в сектора на транспорта, което е крайно необходимо, тъй като ако цялостното търсене на енергия в транспорта и използването на електрическа енергия от възобновяеми източници продължава да расте, е вероятно да става все по-трудно задължителното постигане на цел за дял на енергията от възобновяеми източници.***

## Изменение 2

### Предложение за директива Съображение 4

*Текст, предложен от Комисията*

(4) Когато пасища („затревени райони“ в Директива 98/70/ЕО) или земеделски земи, използвани преди за отглеждане на хранителни, фуражни или влакнодайни култури, бъдат отклонени за отглеждане на суровинни култури за биогорива, ще трябва както и преди да се задоволи търсенето на съответните продукти, различни от гориво, или чрез интензификация на сегашното отглеждане, или чрез усвояване от селското стопанство на неземеделски земи другаде. Вторият случай представлява непряка промяна в земеползването и, когато тя е свързана с преустройството на площи с големи почвени въглеродни запаси, може да доведе до значителни емисии на парникови газове. ***Поради това в Директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО следва да бъдат включени разпоредби във връзка с непреките промени в земеползването, тъй като сегашните видове биогорива се произвеждат главно от култури, отглеждани върху съществуващи земеделски земи.***

## Изменение 3

### Предложение за директива Съображение 4 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(4) Когато пасища („затревени райони“ в Директива 98/70/ЕО) или земеделски земи, използвани преди за отглеждане на хранителни, фуражни или влакнодайни култури, бъдат отклонени за отглеждане на суровинни култури за биогорива, ще трябва както и преди да се задоволи търсенето на съответните продукти, различни от гориво, или чрез интензификация на сегашното отглеждане, или чрез усвояване от селското стопанство на неземеделски земи другаде. Вторият случай представлява непряка промяна в земеползването и, когато тя е свързана с преустройството на площи с големи почвени въглеродни запаси, може да доведе до значителни емисии на парникови газове.

***(4а) Освен това следва да не се забравя, че производството в Съюза на биогорива от обработваеми култури спомага за намаляване на недостига на растителни протеини в ЕС.***

**Изменение 4**  
**Предложение за директива**  
**Съображение 4 б (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(4б) Член 19, параграф 7 от Директива 2009/28/ЕО и член 7г, параграф 6 от Директива 98/70/ЕО изискват да бъдат предприети подходящи мерки в отговор на въздействието на непреките промени в земеползването върху емисиите на парникови газове, при отчитане на необходимостта от защита на съществуващите инвестиции.*

**Изменение 5**  
**Предложение за директива**  
**Съображение 5**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(5) Въз основа на предоставени от държавите членки прогнози за потреблението на биогорива и оценки за емисиите вследствие на непреки промени в земеползването при използване на различни суровини за биогорива **може да се очаква, че дължащите се на непреки промени в земеползването емисии на парникови газове са значителни и могат да елиминират отчасти или изцяло намалението на тези емисии за отделните биогорива.** Това се дължи на обстоятелството, че почти цялото производство на биогорива през 2020 г. се очаква да бъде от култури, отглеждани на земи, които могат да бъдат използвани за задоволяване на потребностите от храни и фуражи. **Цел да се намалят тези емисии е уместно съответното разграничаване между групите култури — например**

(5) Въз основа на предоставени от държавите членки прогнози за потреблението на биогорива и оценки за емисиите вследствие на непреки промени в земеползването при използване на различни суровини за биогорива **съществува опасност** дължащите се на непреки промени в земеползването емисии на парникови газове **да бъдат** значителни. Това се дължи на обстоятелството, че почти цялото производство на биогорива през 2020 г. се очаква да бъде от култури, отглеждани на земи, които могат да бъдат използвани за задоволяване на потребностите от храни и фуражи. **За да се противодейства в кратко-, средно- и дългосрочен план на този риск, следва да се насърчават научноизследователската и развойната дейност за производство на биогорива от ново поколение,**



*маслодайни, зърнени, захарни и други култури, съдържащи скорбяла.*

*които не се конкурират пряко с хранителни култури.*

## Изменение 6

### Предложение за директива Съображение 6

*Текст, предложен от Комисията*

(6) Вероятно транспортният сектор ще се нуждае от течни възобновяеми горива, за да може да се постигне желаното намаление на емисиите на парникови газове. Биогоривата от ново поколение, като например произведените от отпадъци *или* водорасли, осигуряват големи намаления на емисиите на парникови газове с малък риск да причинят непреки промени в земеползването и не се конкурират пряко за земеделски земи с производството на храни и фуражи. Следователно е целесъобразно да се насърчава по-голямото производство на такива биогорива от ново поколение, тъй като понастоящем те не се предлагат на пазара в големи количества, ***а това се дължи отчасти на конкуренцията за държавни субсидии от страна на утвърдените технологии за биогорива от хранителни култури.*** Следва да бъдат предоставени допълнителни стимули, като се увеличи приносът на биогоривата от ново поколение, в сравнение с този на конвенционалните биогорива, за постигането на целта от 10 %, поставена в Директива 2009/28/ЕО. В този контекст, само биогоривата от ново поколение — които според оценките са със слабо въздействие за непреки промени в земеползването и водят до голямо намаление на общите емисии на парникови газове — следва да бъдат

*Изменение*

(6) Вероятно транспортният сектор ще се нуждае от течни възобновяеми горива, за да може да се постигне желаното намаление на емисиите на парникови газове. Биогоривата от ново поколение, като например произведените от отпадъци, ***остатъци, водорасли, микроорганизми и биоразграждане от бактерии,*** осигуряват големи намаления на емисиите на парникови газове с малък риск да причинят непреки промени в земеползването и не се конкурират пряко за земеделски земи с производството на храни и фуражи. Следователно е целесъобразно да се насърчава по-голямото производство на такива биогорива от ново поколение, тъй като понастоящем те не се предлагат на пазара в големи количества. Следва да бъдат предоставени допълнителни стимули, като се увеличи приносът на биогоривата от ново поколение, в сравнение с този на конвенционалните биогорива, за постигането на целта от 10 %, поставена в Директива 2009/28/ЕО. ***Постепенното определяне на по-амбициозни задължителни цели за биогорива от ново поколение в транспортния сектор ще даде ясен сигнал за подкрепа за тях на равнището на Съюза.*** В този контекст, само биогоривата от ново поколение — които според оценките са със слабо въздействие за непреки промени в

подкрепяни като част от политическата рамка след 2020 г. за енергията от възобновяеми източници.

земеползването и водят до голямо намаление на общите емисии на парникови газове — следва да бъдат **по-специално** подкрепяни като част от политическата рамка след 2020 г. за енергията от възобновяеми източници, **при условие, че това не води до още по-голяма зависимост на държавите членки от чуждестранни източници на енергоносители и суровини. За да се избегнат обаче изкривявания на пазара и измами, свързани с производството на биогорива от ново поколение, и те следва да отговарят на съответните критерии за устойчивост.**

## Изменение 7

### Предложение за директива Съображение 7

*Текст, предложен от Комисията*

(7) С оглед да се осигури конкурентоспособността в дългосрочен план на основаните на биотехнологии промишлени сектори и в съответствие със Съобщението от 2012 г. „Иновации за устойчив растеж: биоикономика за Европа“ и Пътната карта за ефективно използване на ресурсите в Европа, с която се насърчава изграждането на интегрирани и диверсифицирани биорафинерии в цяла Европа, в Директива 2009/28/ЕО следва да бъдат определени подобрени стимули по начин, с който да се отдава предпочитание на използването на суровини от биомаса, които икономически не са особено ценни за друго използване освен за производството на биогорива.

*Изменение*

(7) С оглед да се осигури конкурентоспособността в дългосрочен план на основаните на биотехнологии промишлени сектори и в съответствие със Съобщението от 2012 г. биоикономика за Европа“ и Пътната карта за ефективно използване на ресурсите в Европа, с която се насърчава изграждането на интегрирани и диверсифицирани биорафинерии в цяла Европа, в Директива 2009/28/ЕО следва да бъдат определени подобрени стимули по начин, с който да се отдава предпочитание на използването на суровини от биомаса, които икономически не са особено ценни за друго използване освен за производството на биогорива, **или които не засягат околната среда по начин, който излага на риск местните екосистеми, като лишава хранителните култури от земя и**

вода.

## Изменение 8

### Предложение за директива Съображение 9

*Текст, предложен от Комисията*

(9) С оглед да се подготви преходът към биогорива от ново поколение и да се сведат до минимум общите въздействия за непреки промени в земеползването в периода до 2020 г., уместно е да се ограничи количеството на биогоривата и другите течни горива от биомаса, получени от хранителни култури, **посочени в част А от приложение VIII към Директива 2009/28/ЕО и част А, приложение V към Директива 98/70/ЕО**, които могат да се отчитат за целите, поставени в Директива 2009/28/ЕО. Без да се ограничава общото използване на такива биогорива, делът на произведените от семена на зърнени култури и от други богати на скорбяла култури, захарни или маслодайни култури биогорива и течни горива от биомаса, които могат да се отчитат за **целите на Директива 2009/28/ЕО**, следва да бъде ограничен **до дела на** тези биогорива и течни горива от биомаса, **потребени през 2011 г.**

*Изменение*

(9) С оглед да се подготви преходът към биогорива от ново поколение и да се сведат до минимум общите въздействия за непреки промени в земеползването в периода до 2020 г., уместно е **да се приемат задължителни цели за постепенното въвеждане на биогорива от ново поколение, съгласно график, който да даде на инвеститорите предвидимост и стабилност** и да се ограничи количеството на биогоривата и другите течни горива от биомаса, получени от хранителни култури, които могат да се отчитат за целите, поставени в Директива 2009/28/ЕО. Без да се ограничава общото използване на такива биогорива, делът на произведените от семена на зърнени култури и от други богати на скорбяла култури, захарни или маслодайни култури биогорива и течни горива от биомаса, които могат да се отчитат за **целта от 10 % за транспорта, предвидена в Директива 2009/28/ЕО**, следва да бъде ограничен **чрез въвеждане на горна граница от 6,5 % за тези биогорива и течни горива от биомаса за 2020 г. 1 % от целта за 10 % би могъл да бъде постигнат, като се вземе предвид използването на енергия от възобновяеми източници в електрическия транспорт или използването на водород в транспорта.**

## Изменение 9

### Предложение за директива Съображение 9 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(9а) Като се има предвид, че инсталираният конвенционален капацитет за производство на етанол в ЕС понастоящем се равнява на 6 % от очаквания през 2020 г. пазар на бензин, и че има сериозна необходимост от защита на съществуващите добросъвестно осъществени инвестиции в производствен капацитет за конвенционални биогорива, както и че е необходимо да започне да се предлага на пазара етанол от лигноцелулоза, следва да бъде въведена конкретна цел от най-малко 7,5 % енергия от възобновяеми източници от крайното потребление на енергия на бензин в транспорта през 2020 г., от които 8 % следва да бъдат от биогорива, произведени от захарни и богати на скорбяла култури.**

#### *Обосновка*

*The emerging science confirms that ethanol makes a strong contribution to the decarbonisation of road transport. A 5% ceiling on conventional biofuels, as proposed by the Commission, is not a sufficient safeguard for investments undertaken in European bioethanol, since all of the ceiling can be incorporated into biodiesel. To avoid factory closures, there needs to be a separate target for petrol. Existing EU bioethanol capacity is equal to at least 6% of the expected petrol market by 2020 (according to the European Commission (DG JRC) and the European auto and oil industries). Imports (on average 20-25% of the market) need to be added to this 6%. By allowing a consumption of conventional biofuel from sugars and starch crops of maximum 8% in petrol and targeting at least 7,5% renewable energy in petrol, a market is created for the commercialisation of new production technology that converts lignocellulose into bioethanol.*

## Изменение 10

### Предложение за директива Съображение 10

*Текст, предложен от Комисията*

(10) Ограничението от 5 %, поставено в член 3, параграф 4, буква г), не засяга свободата на държавите членки да определят свой собствен начин, по който да постигнат съответствие с този предписан дял за конвенционалните биогорива в рамките на общата цел от 10 %. Следователно достъпът до пазара остава напълно отворен за биогорива, произведени от действащите инсталации преди края на 2013 г. Поради това настоящата директива за изменение не засяга оправданите правни очаквания на операторите на подобни инсталации.

## **Изменение 11**

### **Предложение за директива Съображение 10 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

## **Изменение 12**

### **Предложение за директива Съображение 11**

*Текст, предложен от Комисията*

(11) *Оценените количества* емисии на парникови газове вследствие на непреки

*Изменение*

(10) Ограничението от 6,5 %, поставено в член 3, параграф 4, буква г), не засяга свободата на държавите членки да определят свой собствен начин, по който да постигнат съответствие с този предписан дял за конвенционалните биогорива в рамките на общата цел от 10 %. Следователно достъпът до пазара остава напълно отворен за биогорива, произведени от действащите инсталации преди края на 2013 г. Поради това настоящата директива за изменение не засяга оправданите правни очаквания на операторите на подобни инсталации **и не застрашава вече направените инвестиции.**

*Изменение*

**(10а) Следва да бъдат предоставяни стимули за насърчаване на използването на електрическа енергия от възобновяеми източници в транспортния сектор. В допълнение към това следва да бъдат насърчавани мерки за енергийна ефективност и енергоспестяване в транспортния сектор.**

*Изменение*

(11) *Оценките на въздействието на Комисията са показали, че моделите,*

промени в земеползването *следва да бъдат включени в докладването на емисиите на парникови газове от биогорива съгласно Директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО. За биогоривата, произведени от суровини като например от отпадъци, които не водят до допълнителни потребности от земя, следва да се определи, че те са с нулев емисионен фактор.*

*използвани за оценка на количествата емисии на парникови газове вследствие на непреки промени в земеползването и свързани с производството на биогорива, показват значителни различия, ограничения и неясноти. Следователно резултатите от моделирането на емисии на парникови газове вследствие на непреки промени в земеползването са твърде несигурни, за да бъдат включени в законодателството. Комисията следва преди 31 декември 2015 г. да внесе в Европейския парламент доклад, който да включва влиянието на моделите за въздействието на непряката промяна на земеползването (НПЗ), прилагани в други държави и разработени в тясно сътрудничество с всички заинтересовани лица, върху напредъка на стабилността и надеждността на научните доказателства за използването на факторите, свързани с непреките промени в земеползването; докладът следва, ако е целесъобразно, да се придружава от законодателно предложение за въвеждане на изискване доставчиците на горива да докладват редовно за оценяваните количества емисии вследствие на непреки промени в земеползването за биогоривата, които пускат на пазара, въз основа на факторите, свързани с непреките промени в земеползването, и считано от септември 2016 г.*

### Изменение 13

#### Предложение за директива Съображение 11 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(11а) Земеползването за отглеждане на суровини за биогорива не следва да*

*води до разселване на местните общности и коренното население. Затова за устойчиви следва да се считат само биогоривата и течните горива от биомаса, чието производство не накърнява правата на местните общности и коренното население.*

#### Изменение 14

##### Предложение за директива Съображение 12

*Текст, предложен от Комисията*

(12) Комисията следва да **преразгледа** методологията за изчисляване на **посочените в приложения VIII и V съответно към Директиви 2009/28/ЕО и 98/70/ЕО фактори** за емисиите, дължащи се на промени в земеползването, **с оглед на адаптирането към техническия и научния напредък. За тази цел, и ако това е оправдано от най-новите налични научни данни, Комисията следва да разгледа възможността за изменения в предложените фактори по групи култури във връзка с непреките промени в земеползването, както и за въвеждане на коефициенти на допълнителни нива на категоризация и включване на допълнителни стойности, ако на пазара навлязат нови суровини за биогорива.**

#### Изменение 15

##### Предложение за директива Съображение 12 а (ново)

*Изменение*

(12) Комисията следва **периодично да преразглежда** методологията за изчисляване на **факторите за емисиите, дължащи се на промени в земеползването, и на списъка със съществуващите биогорива от ново поколение, включен в приложение IX, като взема предвид постигнатия консолидиран, експертно потвърден научно-технически напредък, и непрекъснато да докладва относно развитието на моделите, използвани за оценка на емисиите вследствие на промени в земеползването.**

**(12a) Преразглеждането и адаптирането на тази методология следва да вземе предвид факта, че предприятията вече са направили сериозни инвестиции въз основа на настоящото законодателство.**

## Изменение 16

### Предложение за директива Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Член 19, параграф 8 от Директива 2009/28/ЕО и член 7г, параграф 8 от Директива 98/70/ЕО включват разпоредби, с които се насърчава отглеждането на култури за биогорива върху тежко деградирани или силно замърсени земи като **временна** мярка за ограничаване на непреките промени в земеползването. **Тези разпоредби вече не са адекватни в сегашната си форма и трябва да се интегрират в подхода, посочен в настоящата директива, за да се гарантира запазването на съгласуваността на общите действия за свеждане до минимум на емисиите вследствие на непреки промени в земеползването.**

Изменение

(13) Член 19, параграф 8 от Директива 2009/28/ЕО и член 7г, параграф 8 от Директива 98/70/ЕО включват разпоредби, с които се насърчава отглеждането на култури за биогорива върху тежко деградирани или силно замърсени земи като мярка за ограничаване на непреките промени в земеползването. **Комисията следва да оцени и други мерки за смекчаване на въздействието от непреките промени в земеползването, като например използване на субпродукти, увеличаване на добива, производствена ефективност и производство на култури върху слаба, изоставена или неизползвана земя, с оглед тяхното включване в директивите под формата на премия, подобна на вече предвидената в приложение IV, част В, точка 7 от Директива 98/70/ЕО и в приложение V, част В, точка 7 от Директива 2009/28/ЕО премия за биомаса, получена от земя с влошено качество, която е била възстановена.**



## Изменение 17

### Предложение за директива Съображение 14 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(14а) За да се постигне целта за възобновяемите енергийни източници в транспорта, като същевременно се сведат до минимум отрицателните въздействия, свързани с промените в земята, следва да се насърчава получаването на електрическа енергия от възобновяеми енергийни източници, прехвърлянето от един към друг вид транспорт, по-голямото използване на обществения транспорт и енергийната ефективност. В съответствие с Бялата книга относно транспорта държавите членки следва да се стремят да увеличават енергийната ефективност и да намаляват общото енергопотребление в транспорта, като същевременно насърчават навлизането на пазара на електрически превозни средства и използването на възобновяемата електроенергия в транспортните системи.**

## Изменение 18

### Предложение за директива Съображение 18

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(18) С оглед да се позволи адаптиране на Директива 98/70/ЕО към техническия и научния напредък, правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да се делегира на Комисията по

(18) С оглед да се позволи адаптиране на Директива 98/70/ЕО към техническия и научния напредък, правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да се делегира на Комисията по

отношение на: механизма за наблюдение и намаляване на емисиите на парникови газове; методологичните принципи и стойности, необходими за оценяване дали са изпълнени критериите за устойчивост по отношение на биогоривата; критериите и географските обхвати за категоризиране на затревени райони с висока степен на биоразнообразие; методологията за изчисляване и докладване на емисиите на парникови газове за целия жизнен цикъл; **методологията за изчисляване на емисиите вследствие на непреки промени в земеползването;** разрешеното съдържание на метални добавки в горивата; разрешените методи за анализ във връзка със спецификациите на горивата и допустимото превишение на парциалното налягане на парите, разрешено за бензин, съдържащ биоетанол.

## Изменение 19

### Предложение за директива Съображение 19

*Текст, предложен от Комисията*

(19) С оглед да се позволи адаптиране на Директива 2009/28/ЕО към техническия и научния напредък, правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да се делегира на Комисията по отношение на: списъка на **суровини за биогорива, които се отчитат многократно за целта, поставена в член 3, параграф 4**; енергийното съдържание на транспортните горива; критериите и географските обхвати за категоризиране на пасища с висока степен на биоразнообразие;

PE508.012v03-00

отношение на: механизма за наблюдение и намаляване на емисиите на парникови газове; методологичните принципи и стойности, необходими за оценяване дали са изпълнени критериите за устойчивост по отношение на биогоривата; критериите и географските обхвати за категоризиране на затревени райони с висока степен на биоразнообразие; методологията за изчисляване и докладване на емисиите на парникови газове за целия жизнен цикъл; разрешеното съдържание на метални добавки в горивата; разрешените методи за анализ във връзка със спецификациите на горивата и допустимото превишение на парциалното налягане на парите, разрешено за бензин, съдържащ биоетанол.

*Изменение*

(19) С оглед да се позволи адаптиране на Директива 2009/28/ЕО към техническия и научния напредък, правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да се делегира на Комисията по отношение на: списъка на **биогоривата от ново поколение**; енергийното съдържание на транспортните горива; критериите и географските обхвати за категоризиране на пасища с висока степен на биоразнообразие; и методологичните принципи и стойности, необходими за оценяване

18/42

AD\942690BG.doc

*методологията за изчисляване на емисиите вследствие на непреки промени в земеползването; и методологичните принципи и стойности, необходими за оценяване дали са изпълнени критериите за устойчивост по отношение на биогоривата и другите течни горива от биомаса.*

дали са изпълнени критериите за устойчивост по отношение на биогоривата и другите течни горива от биомаса.

## Изменение 20

### Предложение за директива Съображение 20

*Текст, предложен от Комисията*

(20) Въз основа на най-добрите и най-нови съществуващи научни данни, Комисията следва да извършва преглед на ефективността на мерките, въведени с настоящата директива, по отношение на ограничаването на емисиите на парникови газове, дължащи се на непреки промени в земеползването, и да разглежда начини за по-нататъшно намаляване на това въздействие, които **могат** да включват **въвеждането в схемата за устойчивост от 1 януари 2021 г. на фактори за оценените количества емисии вследствие на непреки промени в земеползването.**

*Изменение*

(20) Въз основа на най-добрите и най-нови съществуващи научни данни, Комисията следва да извършва преглед на ефективността на мерките, въведени с настоящата директива, по отношение на ограничаването на емисиите на парникови газове, дължащи се на непреки промени в земеползването, и да разглежда начини за по-нататъшно намаляване на това въздействие, които **следва** да включват **критерии** за устойчивост, **които да бъдат постигнати при биогоривата от ново поколение. Комисията следва също да извърши преглед на мерките за смекчаване, като например използване на субпродукти, увеличаване на добива, производствена ефективност и производство върху изоставена, неизползвана или слаба земя. Освен това Комисията може да оцени въздействието на секторите, използващи биомаса.**

## Изменение 21

### Предложение за директива Съображение 21

*Текст, предложен от Комисията*

(21) От особено значение е Комисията в изпълнение на настоящата директива да провежда подходящи консултации по време на подготвителната си работа, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

*Изменение*

(21) От особено значение е Комисията в изпълнение на настоящата директива да провежда подходящи консултации по време на подготвителната си работа, включително на експертно равнище **в областта на горското и селското стопанство и на равнище на заинтересованите страни, включително засегнатите промишлени отрасли**. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

## **Изменение 22**

### **Предложение за директива**

#### **Член 1 – точка 1 – буква а)**

Директива 98/70/ЕО

Член 7а – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

6. Доставчиците на гориво докладват всяка година до 31 март на органа, определен от съответната държава членка, **последователността от дейности и обемите на производство на биогориво, както и емисиите на парникови газове на единица енергия за целия жизнен цикъл, включително оценените количества емисии вследствие на непреки промени в земеползването, определени в приложение V**. Държавите членки докладват тези данни на Комисията.

*Изменение*

6. Доставчиците на гориво докладват всяка година до 31 март на органа, определен от съответната държава членка **в съответствие с процедури, създадени така, че да се избягват административните тежести, относно напредъка към постигане на задължителните цели, определени в член 3, параграф 4 от Директива 2009/28/ЕО за биогоривата от ново поколение. Доставчиците документират, че биогоривата са произведени от суровини, които отговарят на определението за биогорива по смисъла на член 2 от Директива 2009/28/ЕО, включващо по-специално производството от суровини, изброени в приложение IX**.

Държавите членки докладват тези данни на Комисията.

## Изменение 23

**Предложение за директива**  
**Член 1 – точка 2 – буква б а) (нова)**  
Директива 98/70/ЕО  
Член 7б – параграф 4 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ба) Добавя се следният параграф 4а:*  
*„4а. Биогорива и течни горива от биомаса, произведени в държави или региони, в които емисиите от промените в земята възлизат на повече от 35 % от емисиите от изкопаеми горива (30 g CO<sub>2</sub>eq/MJ), изчислени за цялата държава или регион в съответствие с точка 7 на част В от приложение V, не се вземат предвид за целите, посочени в параграф 1.“*

## Изменение 24

**Предложение за директива**  
**Член 1 – точка 2 – буква б а) (нова)**  
Директива 98/70/ЕО  
Член 7б – параграф 5 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ба) добавя се следният параграф 5а:*  
*„5а. Суровините, използвани за производство на биогорива и течни горива от биомаса, не следва да се вземат предвид за целите, посочени в член 7а, параграф 2, букви а—в), в случай че в годината на производство на суровината земята използването, обхванато в параграфи 4 и 5, е било*

**променено в значителна степен.“**

#### *Обосновка*

*Суровините, произведени в земи, които са били горски райони и торфени блата, според оценки възлизат на повече от 70 % от общото количество емисии на парникови газове в резултат на използването на биогорива и течни горива от биомаса. Ако ЕС реши да не използва биогорива и течни горива от биомаса от страни, където са настъпили такива значителни промени в използването на горските зони и торфените блата, това би означавало, че ще могат да бъдат предотвратени по-голямата част от европейските емисии на парникови газове, дължащи се на непряка промяна в земеползването. Тази мярка ще засили вече съществуващото европейско законодателство. В настоящата директива в член 7в, параграф 4 вече са заложиени условия за устойчивост, които да се въведат в двустранни или многостранни споразумения с трети държави, които ще бъдат засилени чрез прибавяне на предложението параграф 5а. В съответствие с членове 2.1 и 2.2 от Споразумението на СТО относно техническите бариери пред търговията (Споразумение ТБТ), такова изключване от популяризиране в Европейския съюз е допустимо съгласно правилата на СТО.*

#### **Изменение 25**

##### **Предложение за директива**

**Член 1 – точка 2 – буква б а) (нова)**

Директива 98/70/ЕО

Член 7б – параграф 7 – алинея 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***ба) в параграф 7 първото изречение от втора алинея се изменя, както следва:***

***„На всеки две години Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно въздействието на нарасналото търсене на биогорива върху устойчивото социално развитие в Съюза и в трети държави, относно приноса на производството на биогорива за намаляване на недостига на растителни протеини в Съюза и относно въздействието на политиката на ЕС за биогоривата върху наличието на хранителни продукти на достъпни цени, по-специално за жителите на развиващите се страни, както и по***

*други, по-широкообхватни въпроси,  
свързани с развитието.“*

## **Изменение 26**

**Предложение за директива**  
**Член 1 – точка 3 – буква а)**  
Директива 98/70/ЕО  
Член 7б – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**„6. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове съгласно член 10а за адаптиране на приложение V към техническия и научния напредък, включително чрез изменение на предложените стойности по групи култури във връзка с непреки промени в земеползването; въвеждане на нови стойности на допълнителни нива на категоризация; включване по целесъобразност на допълнителни стойности, ако на пазара навлязат нови суровини за биогорива и преразглеждане на категориите, за биогоривата от които се определят нулеви емисии от непреки промени в земеползването; както и разработване на емисионни фактори за суровини от нехранителни целулозни и лигноцелулозни материали.“**

*заличава се*

## **Изменение 27**

**Предложение за директива**  
**Член 1 – точка 3 – буква в а) (нова)**  
Директива 98/70/ЕО  
Член 7г – параграф 8 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ва) след параграф 8 се добавя следният*

*параграф 8а:*

*„8а. До 31 декември 2015 г. Комисията представя законодателно предложение за включване на по-нататъшни мерки за смекчаване на НПЗ, като например използването на странични продукти, увеличаване на добива, производствена ефективност и производство на култури върху изоставена, неизползвана или слаба земя, чрез премия, подобна на определената за биомасата, получена от земя при условията на приложение IV, част B, точка 8.“*

**Изменение 28**

**Предложение за директива**

**Член 1 – точка 7**

Директива 98/70/ЕО

Член 10 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на условията, предвидени в настоящия член.

2. Делегирането на правомощия, посочено в член 7а, параграф 5, във втора алинея от член 7б, параграф 3, в член 7г, параграфи 5—7, в член 8а, параграф 3 и в член 10, параграф 1, се дава за неопределен период от време, считано от датата на влизане в сила на настоящата директива.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 7а, параграф 5, във втора алинея от член 7б, параграф 3, в член 7г, параграфи 5—7, в член 8а, параграф 3 и в член 10, параграф 1, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се

*Изменение*

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на условията, предвидени в настоящия член.

2. Делегирането на правомощия, посочено в член 7а, параграф 5, във втора алинея от член 7б, параграф 3, в член 7г, параграфи 5, **7 и 8б**, в член 8а, параграф 3 и в член 10, параграф 1, се дава за неопределен период от време, считано от датата на влизане в сила на настоящата директива.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 7а, параграф 5, във втора алинея от член 7б, параграф 3, в член 7г, параграфи 5, **7 и 8б**, в член 8а, параграф 3 и в член 10, параграф 1, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се



прекратява делегирането на правомощието, посочено в същото решение. То влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз или на посочена в него по-късна дата. Решението не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета за него.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 7а, параграф 5, член 7б, параграф 3, втора алинея, член 7г, параграфи 5—7, член 8а, параграф 3 и член 10, параграф 1, влиза в сила единствено ако няма изразено възражение от страна на Европейския парламент или на Съвета в срок от 2 месеца от датата на уведомяването на този акт на Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент и Съветът са уведомили Комисията, че нямат възражения. Този срок може да бъде удължен с 2 месеца по искане на Европейския парламент или на Съвета.

прекратява делегирането на правомощието, посочено в същото решение. То влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз или на посочена в него по-късна дата. Решението не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета за него.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 7а, параграф 5, член 7б, параграф 3, втора алинея, член 7г, параграфи 5, 7 и 8б, член 8а, параграф 3 и член 10, параграф 1, влиза в сила единствено ако няма изразено възражение от страна на Европейския парламент или на Съвета в срок от 2 месеца от датата на уведомяването на този акт на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент и Съветът са уведомили Комисията, че нямат възражения. Този срок може да бъде удължен с 2 месеца по искане на Европейския парламент или на Съвета.

## Изменение 29

### Предложение за директива

#### Член 2 – точка 1 а (нова)

Директива 2009/28/ЕО

Член 2 – буква к)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***1а. В член 2 буква к) се изменя, както следва:***

***„к) „схема за подпомагане“ означава всеки инструмент, схема или механизъм, прилаган от държава членка или група държави членки, насочен към насърчаване на***

*използването на енергия от възобновяеми източници чрез намаляване на себестойността на тази енергия, посредством увеличаване на продажната цена или на обема на закупуване на такава енергия чрез задължение за използване на енергия от възобновяеми източници или по друг начин, насърчаващ използването ѝ; това включва, но не се ограничава до инвестиционни помощи, данъчни облекчения или намаления, връщане на платени данъци, схеми за подпомагане, свързани със задължението за използване на възобновяеми източници на енергия, включително тези, при които се използват зелени сертификати, и схеми за пряко ценово подпомагане, включително преференциални тарифи и премийни плащания; схемите за подпомагане не трябва да създават изкривявания на пазарите за суровини на други промишлени сектори, които са традиционни потребители на същата суровина.“*

## **Изменение 30**

### **Предложение за директива**

#### **Член 2 – точка 1 б (нова)**

Директива 2009/28/ЕО

#### **Член 2 – буква о а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*1б. В член 2 се добавя следната буква оа):*

*„оа) „горива от ново поколение“ означава биогорива, произведени от суровини, които не се конкурират пряко с култури, използвани за храна и фураж, като отпадъци, остатъчни продукти и водорасли.*

*Неизчерпателен списък на биогоривата от ново поколение се съдържа в приложение IX. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 25б с цел адаптиране на този списък към научно-техническия прогрес.“*

## **Изменение 31**

**Предложение за директива**  
**Член 2 – точка 2 – буква в)**  
Директива 2009/28/ЕО  
Член 3 - параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

в) параграф 4 се изменя, както следва:

(i) в буква б) се добавя следното:

*Изменение*

в) параграф 4 се изменя, както следва:

**(-i) към първа алинея се добавя следното изречение:**

**„Всяка държава членка осигурява постигането на такъв дял на енергията от възобновяеми източници в бензина през 2020 г., който да е поне 7,5 % от крайното потребление на енергия в бензина в тази държава членка.“**

**(-ii) след първата алинея се добавят следните алинеи:**

**„През 2016 г. поне 0,5 % от крайното енергопотребление в транспорта се покрива от биогорива от ново поколение.**

**През 2020 г. поне 2,5 % от крайното енергопотребление в транспорта се покрива от биогорива от ново поколение.**

**През 2025 г. поне 4 % от крайното енергопотребление на транспорта се покрива от биогорива от ново поколение.“**

(i) в буква б) се добавя следното:

„настоящата буква се прилага, без да се засягат разпоредбите на член 17, параграф 1, буква а) и член 3, параграф 4, буква г);“

(ii) добавя се следната буква г):

г) при изчисляването на биогоривата, участващи в стойността в числителя, делът на енергията от биогорива, произведени от семена на зърнени култури и от други богати на скорбяла култури, захарни или маслодайни култури, не трябва да надхвърля **5 %**, **на колкото се оценява делът на тези биогорива към края на 2011 г.**, от крайното енергопотребление в транспорта през **2020 г.**“

(iii) добавя се следната буква д):

**„Приносът на:**

**(i) биогоривата, произведени от суровини, изброени в част А от приложение IX, се счита за равен на тяхното умножено по четири енергийно съдържание;**

**(ii) биогоривата, произведени от суровини, изброени в част Б от приложение IX, се счита за равен на тяхното умножено по две енергийно съдържание;**

**(iii) течните и газообразните горива от възобновяеми източници от небиологичен произход се счита за равен на тяхното умножено по четири енергийно съдържание.**

**Държавите членки гарантират, че суровините няма да бъдат изменени**

„настоящата буква се прилага, без да се засягат разпоредбите на член 17, параграф 1, буква а) и член 3, параграф 4, буква г);“

(ii) добавя се следната буква г):

г) при изчисляването на биогоривата, участващи в стойността в числителя, делът на енергията от биогорива, произведени от семена на зърнени култури и от други богати на скорбяла култури, захарни или маслодайни култури, не трябва да надхвърля **6,5 %** от крайното енергопотребление в транспорта през **2020 г.**, **а делът на енергията от биогорива от ново поколение е не по-малък от 2,5 % от крайното енергопотребление на транспорта през 2020 г.**

(iii) добавя се следната буква д):

**Материали, които са били целенасочено променени, така че да бъдат сметени за отпадъци, не се отчитат за спазването на целите, определени в настоящия член. Държавите членки гарантират, че при откриване на измами се предприемат съответни действия.**

*умишлено с цел попадане в някоя от категориите от i) до iii). Списъкът на суровините, съдържащ се в приложение IX, може да бъде адаптиран към научно-техническия напредък, с цел да се осигури правилно прилагане на правилата за отчетност, формулирани в настоящата директива. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 25, буква б) относно списъка на суровините, съдържащ се в приложение IX.“*

## **Изменение 32**

### **Предложение за директива**

**Член 2 – точка 2 – буква в а) (нова)**

Директива 2009/28/ЕО

Член 3 – параграф 4 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ва) добавя се следният параграф 4а:*

*„4а. В срок до [една година след влизането в сила на настоящата директива] Комисията отправя препоръки относно допълнителните мерки, които държавите членки могат да вземат, за да популяризират и насърчат енергийната ефективност и енергоспестяването в транспорта. Препоръките включват прогнозни оценки за енергията, която може да се спести чрез въвеждането на всяка една от тези мерки. Количеството енергия, съответстващо на мерките, въведени от дадена държава членка, се взема под внимание за целите на изчисляването, посочено в буква б).“*

### Изменение 33

#### Предложение за директива

Член 2 – точка 2 – буква в а) (нова)

Директива 2009/28/ЕО

Член 4 – параграф 3 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) В член 4 се добавя следният параграф 3а:**

**„3а. Всяка държава членка публикува и предоставя на Комисията в срок до [една година след влизането в сила на настоящата директива] прогнозен документ, в който се посочват допълнителните мерки, които възнамерява да предприеме в съответствие с член 3, параграф 4а.“**

### Изменение 34

#### Предложение за директива

Член 2 – точка 2 – буква в б) (нова)

Директива 2009/28/ЕО

Член 4 - параграф 3 б (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вб) В член 4 се добавя следният параграф 3б:**

**„3б. Всяка държава членка публикува и предоставя на Комисията в срок до [една година след влизането в сила на настоящата директива] прогнозен документ, в който се посочват мерките, които възнамерява да предприеме за постигане на съответствие с целта, посочена в член 3, параграф 4, първа алинея.“**

### Изменение 35

#### Предложение за директива

Член 2 – точка 5 – буква б а) (нова)

Директива 2009/28/ЕО  
Член 17 – параграф 4 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) Добавя се следният параграф 4а:**  
**„4а. Биогорива и течни горива от биомаса, произведени в държави или региони, в които емисиите от промените в земеползването възлизат на повече от 35 % от емисиите от изкопаеми горива (30 g CO<sub>2</sub>eq/MJ), изчислени за цялата държава или регион в съответствие с точка 7 от част В от приложение V, не се вземат предвид за целите, посочени в букви а)–в) от параграф 1.“**

### **Изменение 36**

**Предложение за директива**  
**Член 2 – точка 5 – буква б б) (нова)**  
Директива 2009/28/ЕО  
Член 17 – параграф 5 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**бб) добавя се следният параграф 5а:**  
**„5а. Суровините, използвани за производство на биогорива и течни горива от биомаса, не следва да се вземат предвид за целите, посочени в букви а)–в) от параграф 1, в случай че в годината на производство на суровината земеползването, обхванато в параграфи 4 и 5, е било променено в значителна степен.“**

### *Обосновка*

*Суровините, произведени в земи, които са били горски райони и торфени блата, според оценки възлизат на повече от 70 % от общото количество емисии на парникови газове в резултат на използването на биогорива и течни горива от биомаса. Ако ЕС реши да не използва биогорива и течни горива от биомаса от страни, където са настъпили такива значителни промени в използването на горските зони и торфените блата, това би означавало, че ще могат да бъдат предотвратени по-*

голямата част от европейските емисии на парникови газове, дължащи се на непряка промяна в земеползването. Тази мярка ще засили вече съществуващото европейско законодателство. В настоящата директива в член 18, параграф 4 вече са заложен условия за устойчивост, които да се въведат в двустранни или многостранни споразумения с трети държави, които ще бъдат засилени чрез прибавяне на предложението параграф 5а. В съответствие с членове 2.1 и 2.2 от Споразумението на СТО относно техническите бариери пред търговията (Споразумение ТБТ), такова изключване от реклама в Европейския съюз е допустимо съгласно правилата на СТО.

## Изменение 37

### Предложение за директива

#### Член 2 – точка 7

Директива 2009/28/ЕО

Член 19 - параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

в) параграф 6 се *заменя със следното:*

в) параграф 6 се *заличава*

**„6. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове съгласно член 25, буква б) относно адаптирането на приложение VIII към техническия и научния напредък, включително чрез изменение на предложените стойности по групи култури във връзка с непреки промени в земеползването; въвеждане на нови стойности на допълнителни нива на категоризация (тоест на равнище суровини); включване на допълнителни стойности, ако на пазара навлязат нови суровини за биогорива; както и разработване на емисионни фактори за суровини от нехранителни целулозни и лигноцелулозни материали.“**

## Изменение 38

### Предложение за директива

#### Член 2 – точка 7

Директива 2009/28/ЕО

Член 19 – параграф 8 а (нов)



*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**е) След параграф 8 се добавя следният параграф:**

**„8а. До 31 декември 2015 г. Комисията представя законодателно предложение за включване на по-нататъшни мерки за смекчаване на НПЗ, като например използването на странични продукти, увеличаване на добива, производствена ефективност и производство на култури върху изоставена, неизползвана или слаба земя, чрез премия, подобна на определената за биомасата, получена от земя при условията на приложение IV, част B, точка 8.“**

### **Изменение 39**

**Предложение за директива**

**Член 2 – точка 9**

Директива 2009/28/ЕО

Член 22 - параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**9. В член 22 параграф 2 се заменя със следното:**

**заличава се**

**„2. При оценяването на нетното намаление на емисии на парникови газове в резултат на използването на биогорива, държавите членки могат, за целите на докладите, посочени в параграф 1, да използват типичните стойности, посочени в части А и Б от приложение V, и трябва да добавят оценките съгласно приложение VIII за емисиите вследствие на непреки промени в земеползването.“**

## Изменение 40

### Предложение за директива

#### Член 2 – точка 11

Директива 2009/28/ЕО

Член 25 б

*Текст, предложен от Комисията*

11. Вмъква се следният член 25б:

Член 25 б

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на условията, предвидени в настоящия член.

2. Делегирането на правомощия, посочено в член 3, параграф 4, буква г), член 5, параграф 5, член 17, параграф 3, буква в), трета алинея **и** член 19, параграфи 5—7, се предоставя на Комисията за неопределен период от време, считано от [датата на влизане в сила на настоящата директива].

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 3, параграф 4, буква г), член 5, параграф 5, член 17, параграф 3, буква в), трета алинея **и** член 19, параграфи 5—7, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява делегирането на правомощието, посочено в същото решение. То влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз или на посочена в него по-късна дата. Решението не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета за него.

*Изменение*

11. Вмъква се следният член 25б:

Член 25 б

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на условията, предвидени в настоящия член.

2. Делегирането на правомощия, посочено в **член 2, буква oa)**, член 3, параграф 4, буква г), член 5, параграф 5, член 17, параграф 3, буква в), трета алинея, член 19, параграфи 5, **7 и 8**, се предоставя на Комисията за неопределен период от време, считано от [датата на влизане в сила на настоящата директива].

3. Делегирането на правомощия, посочено в **член 2, буква oa)**, член 3, параграф 4, буква г), член 5, параграф 5, член 17, параграф 3, буква в), трета алинея, член 19, параграфи 5, **7 и 8**, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява делегирането на правомощието, посочено в същото решение. То влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз или на посочена в него по-късна дата. Решението не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета за него.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 3, параграф 4, буква г), член 5, параграф 5, член 17, параграф 3, буква в), трета алинея **или** член 19, параграфи 5—7, влиза в сила само ако Европейският парламент или Съветът не повдигнат възражение в срок от 2 месеца след получаване на нотификацията за него, или ако преди изтичането на този срок Европейският парламент и Съветът уведомят Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок може да бъде удължен с 2 месеца по искане на Европейския парламент или на Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно **член 2, буква oa)**, член 3, параграф 4, буква г), член 5, параграф 5, член 17, параграф 3, буква в), трета алинея, член 19, параграфи 5, 7 **и 8**, влиза в сила само ако Европейският парламент или Съветът не повдигнат възражение в срок от 2 месеца след получаване на нотификацията за него, или ако преди изтичането на този срок Европейският парламент и Съветът уведомят Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок може да бъде удължен с 2 месеца по искане на Европейския парламент или на Съвета.

## Изменение 41

### Предложение за директива Член 3

*Текст, предложен от Комисията*

Комисията представя преди 31 декември **2017 г.** доклад на Европейския парламент и на Съвета за **преглед**, въз основа на най-добрите **и най-нови налични научни** данни, на ефективността на мерките, въведени с настоящата директива, за ограничаване на емисиите на парникови газове вследствие на непреки промени в земеползването, свързани с производството на биогорива и течни горива от биомаса. Докладът се придружава, ако е целесъобразно, от законодателно предложение, **основано на най-добрите налични научни данни**, за въвеждане на **фактори** за оценяваните количества емисии вследствие на непреки промени в земеползването **в съответните критерии за устойчивост**, които да се прилагат от 1 януари 2021 г., и **преглед на ефективността на стимулите, предоставяни за биогоривата от суровини, за които не**

*Изменение*

Комисията представя преди 31 декември **2018 г.** доклад на Европейския парламент и на Съвета за **анализ**, въз основа на най-добрите данни, **които се придържат към научния метод**, на ефективността на мерките, въведени с настоящата директива, за ограничаване на емисиите на парникови газове вследствие на непреки промени в земеползването, свързани с производството на биогорива и течни горива от биомаса. Докладът **съдържа оценка на въздействието на производството на биогорива върху дърводобивната промишленост и наличността на дървесина. До 31 декември 2015 г. Комисията представя на Европейския парламент доклад, включващ опита от моделите, основани на непреките промени в земеползването, приложени в други страни и разработени в тясно сътрудничество с всички съответни заинтересовани**

*е нужна земя, и от нехранителни култури съгласно член 3, параграф 4, буква г) от Директива 2009/28/ЕО.*

*страни, относно напредъка по отношение на солидността и надеждността на научните доказателства за използване на фактори, свързани с непреките промени в земеползването; Докладът се придружава, ако е целесъобразно, от законодателно предложение за въвеждане на **изискване доставчиците на горива да докладват редовно** за оценяваните количества емисии вследствие на непреки промени в земеползването **за биогоривата**, които **пускат на пазара, въз основа на факторите, свързани с непреките промени в земеползването, считано от септември 2016 г.***

## **Изменение 42**

### **Предложение за директива Приложение I**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Приложение I*

*заличава се*

## **Изменение 43**

### **Предложение за директива Приложение II – точка 1 Директива 2009/28/ЕО Приложение V – част В**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(1) Приложение V, част В се изменя, както следва:*

*заличава се*

*а) точка 7 се заменя със следното:*

*„7. Средногодишните емисии в резултат на изменения във въглеродните запаси, дължащи се на промяна в земеползването, еI, се изчисляват чрез разпределяне поравно на общите емисии за период от 20*

години. За изчисляване на тези емисии се прилага следната формула:

$$eI = (CSR - CSA) \times 3,664 \times 1/20 \times 1/P,$$

където:

*eI* = средногодишните емисии на парникови газове в резултат на промени във въглеродните запаси, дължащи се на промяна в земята (изразени като маса (в грамове) на CO<sub>2</sub> еквивалент за единица енергийно съдържание (в мегаджаули) на биогоривото);

*CS<sub>R</sub>* = въглеродните запаси на единица площ на база референтно земята (изразени като маса (в тонове) на наличния въглерод на единица площ, включително в почвата и в растителността). Като референтно се отчита използването на земята през по-късния от следните два периода: през януари 2008 г. или през време, предхождащо с 20 години добиването на суровината;

*CS<sub>A</sub>* = въглеродните запаси на единица площ на база действително земята (изразени като маса на наличния въглерод на единица площ, включително в почвата и в растителността). В случаите когато въглеродните запаси се натрупват в продължение на повече от една година, стойността на *CS<sub>A</sub>* се равнява на оценените запаси на единица площ или след 20 години, или при достигане на максимална степен на развитие на културите, в зависимост от това кое от двете условия настъпи по-рано; както и

*P* = производителността на културата (измерена като енергия на биогориво или на гориво от биомаса, получено от единица земна площ годишно).“

б) точки 8 и 9 се заличават.

## Изменение 44

Предложение за директива  
Приложение II – точка 2  
Директива 2009/28/ЕО  
Приложение VIII (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(2) Добавя се следното приложение VIII:*

*заличава се*

**„Приложение VIII**

**Част А. Оценени количества емисии вследствие на дължащи се на биогорива и други течни горива от биомаса непреки промени в земеползването**

<b>Група суровини</b>	<b>Оценени количества емисии, дължащи се на непреки промени в земеползването (gCO<sub>2</sub>eq/MJ)</b>
-----------------------	---

<b>Житни растения и други култури, богати на скорбяла</b>	<b>12</b>
---	-----------

<b>Захарни култури</b>	<b>13</b>
------------------------	-----------

<b>Маслодайни култури</b>	<b>55</b>
---------------------------	-----------

**Част Б. Биогорива, за които оценените количества емисии вследствие на непреки промени в земеползването се считат за равни на нула**

**За равни на нула ще се считат оценените количества емисии вследствие на непреки промени в земеползването, причинени от**

*биогорива, които са произведени от следните категории суровини:*

*а) суровини, които не са включени в част А на настоящото приложение;*

*б) суровини, чието производство води до пряка промяна на земеползването, т.е. промяна от една от следните категории земна покривка съгласно Междуправителствения комитет по изменение на климата — горска земя, пасища, влажни зони, селища или друга земя — в обработваема земя или трайни насаждения. В такъв случай трябва да се изчислява „стойност на емисиите, дължащи се на преки промени в земеползването (e)“ съгласно част В, точка 7 от приложение V.*

#### **Изменение 45**

**Предложение за директива**

**Приложение II – точка 3**

Директива 2009/28/ЕО

Приложение IX (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(3) Добавя се следното приложение IX:

Приложение IX

***Част А. Суровини, чийто принос за постигането на целта, посочена в член 3, параграф 4, се счита за равен на тяхното умножено по четири енергийно съдържание***

а) Водорасли

б) Фракция на биомасата в смесени битови отпадъци, но не и отделени домакински отпадъци, които подлежат на рециклиране по цели съгласно член 11, параграф 2, буква а) от Директива 2008/98/ЕО на Европейския

(3) Добавя се следното приложение IX:

Приложение IX

***Списък на биогоривата от ново поколение***

***Биогориво, произведено от следните суровини, се счита за гориво от ново поколение:***

а) Водорасли

б) Фракция на биомасата в смесени битови отпадъци, но не и отделени домакински отпадъци, които подлежат на рециклиране по цели съгласно член 11, параграф 2, буква а) от Директива 2008/98/ЕО на Европейския

парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно отпадъците и за отмяна на определени директиви.

в) Фракция на биомасата в промишлени отпадъци

г) Слама

д) Животински тор и утайка от пречистване на отпадъчни води

е) Отпадъчни води от производството на палмово масло и празни гроздове от палмови плодове

ж) Смола от талово масло

з) Суров глицерин

и) Багаса

й) Гроздови джибри и винена утайка

к) Орехови черупки

л) Шушулки

м) Кочани

н) Кора, клони, листа, дървени стърготини и талаш.

**Част Б. Суровини, чийто принос за постигането на целта, посочена в член 3, параграф 4, се счита за равен на тяхното умножено по две енергийно съдържание**

**а) Използвано олио за готвене**

**б) Животински мазнини, класифицирани в категория I или II в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1774/2002 за установяване на здравни правила относно странични животински продукти, предназначени за консумация от човека**

**в) Нехранителни целулозни материали**

парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно отпадъците и за отмяна на определени директиви.

в) фракция на биомасата **и биоразградима фракция** в промишлени отпадъци.

г) Слама

д) Животински тор и утайка от пречистване на отпадъчни води

е) Отпадъчни води от производството на палмово масло и празни гроздове от палмови плодове

**ж) остатъци от преработването в целулозно-хартиената промишленост, като черна луга, суров сулфатен сапун, сурово талово масло и смола от талово масло**

з) Суров глицерин

и) Багаса

й) Гроздови джибри и винена утайка

к) Орехови черупки

л) Шушулки

м) Кочани

н) Кора, клони, **изрезки**, листа, дървени стърготини и талаш.

**о) животински мазнини, класифицирани в категория I, II или III в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1774/2002 за установяване на здравни правила относно странични животински продукти, предназначени за консумация от човека**

**п) Нехранителни целулозни материали**



г) Лигноцелулозни материали, с изключение на дървени трупи и фурнирни трупи.“

р) Лигноцелулозни материали, с изключение на дървени трупи и фурнирни трупи.

*с) Триглицериди, свободни мастни киселини и мастни дестилати и бракувани масла от предприятия за преработка на животински и растителни мазнини, биодизел, рафиниране на растителни масла, преработване на храни и на добив на животински мазнини.*

*т) Животински мазнини, непредназначени за консумация от човека.*

*у) Царевично масло за технически цели.*

*ф) отпадъчни мазнини от рибопереработвателната промишленост.*

*х) възобновяеми течни или газообразни горива от небиологичен произход“*

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Изменение на Директивата относно качеството на горивата и на Директивата за възобновяемите източници (непреки промени в земеползването)		
<b>Позовавания</b>	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)		
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	ENVI 19.11.2012		
<b>Становище, изказано от</b> Дата на обявяване в заседание	ITRE 19.11.2012		
<b>Процедура с асоциирана(и) комисия(и) - Дата на обявяване в заседание</b>	14.3.2013		
<b>Докладчик по становище:</b> Дата на назначаване	Alejo Vidal-Quadras 21.11.2012		
<b>Разглеждане в комисия</b>	19.3.2013	24.4.2013	30.5.2013
<b>Дата на приемане</b>	20.6.2013		
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: -: 0:	47 8 0	
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Fabrizio Bertot, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Vicky Ford, Adam Gierek, Robert Goebbels, Fiona Hall, Jacky Héning, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Marisa Matias, Judith A. Merkies, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Niki Tzavela, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras		
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Antonio Cancian, Ioan Enciu, Andrzej Grzyb, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Seán Kelly, Bernd Lange, Hannu Takkula		
<b>Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Pilar Ayuso, Nikos Chrysogelos, Bas Eickhout, Indrek Tarand, Keith Taylor		